
MUCHIUT, M & RINAUDO, G. Acompañamiento a un proceso de sistematización de una experiencia.
INFEIES – RM, 4 (4). Presentación de Casos - Mayo 2015: <http://www.infeies.com.ar>

Acompañamiento a un proceso de sistematización de una experiencia

Marisa Muchiut
Centro de Investigación,
Facultad de Filosofía y Humanidades
Universidad Nacional de Córdoba
marisamuchiut@yahoo.com.ar

Gustavo Rinaudo
Centro de Investigación,
Facultad de Filosofía y Humanidades
Universidad Nacional de Córdoba
gustavorinaudo@hotmail.com

Resumen

En este trabajo vamos a relatar el acompañamiento realizado por profesionales del campo de la pedagogía y la psicología para sistematizar la experiencia de los Foros de Niños y Niñas desarrollado por un Equipo Interdisciplinario de la Municipalidad de Córdoba¹ en escuelas ubicadas en la zona sur de la Ciudad de Córdoba.

Vamos a describir el *acompañamiento* a la *sistematización* de la experiencia de los Foros dando cuenta de algunas particularidades de la misma. En este sentido, se prestará especial atención a los procesos de reflexión y los desafíos que atravesó el EI en este proceso de producción. Por otro lado, se analizará cómo fue el acompañamiento y el posicionamiento construido por el EA en el marco de esta relación.

Palabras clave

Acompañamiento - Sistematización – Experiencia - Foros

¹De aquí en adelante haremos mención a este equipo con la sigla EI.

MUCHIUT, M & RINAUDO, G. Acompañamiento a un proceso de sistematización de una experiencia. INFEIES – RM, 4 (4). Presentación de Casos - Mayo 2015: <http://www.infeies.com.ar>

Acompanhamento a processo de *sistematização* de uma experiência

Marisa Muchiut
Centro de Investigación ,Facultad de Filosofía y Humanidades
Universidad Nacional de Cordoba
marisamuchiut@yahoo.com.ar

Gustavo Rinaudo
Centro de Investigación, Facultad de Filosofía y Humanidades
Universidad Nacional de Cordoba
gustavorinaudo@hotmail.com

Resumo

Nesse trabalho vamos relatar o acompanhamento realizado por profissionais do campo da pedagogia e psicologia para sistematizar a experiência dos Foros de Crianças desenvolvida pelo time interdisciplinar da Prefeitura de Córdoba, nas escolas localizadas na zona sul da Cidade de Córdoba.

Assim também vamos descrever o *acompanhamento* orientado à experiência de *sistematização* dos Foros dando conta de algumas particularidades da mesma, prestando atenção aos processos de reflexão e os desafios que atravessaram este processo de produção. Analisar-se-á como foi o acompanhamento e o posicionamento construído no marco dessa relação.

Palavras-chave

Acompanhamento - Sistematização – Experiência - Foros

MUCHIUT, M & RINAUDO, G. Acompañamiento a un proceso de sistematización de una experiencia.
INFEIES – RM, 4 (4). Presentación de Casos - Mayo 2015: <http://www.infeies.com.ar>

Accompanying a systematization process of an experience

Marisa Muchiut

Centro de Investigación ,Facultad de Filosofía y Humanidades
Universidad Nacional de Cordoba
marisamuchiut@yahoo.com.ar

Gustavo Rinaudo

Centro de Investigación, Facultad de Filosofía y Humanidades
Universidad Nacional de Cordoba
gustavorinaudo@hotmail.com

Abstract

In this work we are going to narrate an accompanying process made by professionals in the fields of Pedagogy and Psychology to systematize the Child Forum experience developed by an Interdisciplinary group of the Córdoba Municipality in schools situated in the south of Córdoba.

We are going to describe the *accompanying* to a *systematization* process of the experience in the Forums explaining some peculiarities. In this sense, we will focus on the reflection process as well as the challenges the group went through. Furthermore, we will analyze how the accompanying results and the positioning built by the AE in this relationship.

Keywords

Accompanying - Systematization – Experience - Forums

MUCHIUT, M & RINAUDO, G. Acompañamiento a un proceso de sistematización de una experiencia.
INFEIES – RM, 4 (4). Presentación de Casos - Mayo 2015: <http://www.infeies.com.ar>

Acompañamiento a un proceso de sistematización de una experiencia

Marisa Muchiut
Centro de Investigación ,Facultad de Filosofía y Humanidades
Universidad Nacional de Cordoba
marisamuchiut@yahoo.com.ar

Gustavo Rinaudo
Centro de Investigación, Facultad de Filosofía y Humanidades
Universidad Nacional de Cordoba
gustavorinaudo@hotmail.com

Introducción

El trabajo que vamos a relatar surge del pedido del Equipo Interdisciplinario de Orientación Escolar de la Municipalidad de Córdoba de realizar una sistematización de la experiencia de los Foros de Niños y Niñas desarrollado en las Escuelas Municipales de la zona sur de la ciudad de Córdoba.

El equipo que participó de este trabajo estaba conformado por una abogada y una psicóloga que iniciaron la experiencia de los Foros; se incorporaron luego una psicopedagoga, una profesora en educación especial y una alumna avanzada de trabajo social quienes participaron de la sistematización²

²El Equipo Interdisciplinario de Orientación Escolar de Nivel Primario está conformado por 16 profesionales que trabajan en las escuelas municipales (cuya población es de 12.000 alumnos) dependientes de la Secretaría de Educación de la Municipalidad de Córdoba. El mismo está integrado por psicólogos, trabajadores sociales, psicopedagogos, profesor de educación especial y abogado.

MUCHIUT, M & RINAUDO, G. Acompañamiento a un proceso de sistematización de una experiencia. INFEIES – RM, 4 (4). Presentación de Casos - Mayo 2015: <http://www.infeies.com.ar>

Integrantes de este equipo han participado de distintas instancias de capacitación en el marco de la promulgación de la Ley Nacional 26.061 de Protección Integral de los Derechos de las Niñas, Niños y Adolescentes. Desde el año 2010 brindan actividades de capacitación en función de promover los Derechos de Infancia; y en el año 2012 realizan el primer Foro de Niñas y Niños en las Escuelas Municipales.

El proyecto de los Foros se realizó en seis escuelas municipales de la zona sur de la Ciudad de Córdoba.³ Entre los objetivos que se propuso el equipo para la realización de los mismos fue abrir un camino de escucha a los niños de estas escuelas, promover y estimular la participación infantil como elemento imprescindible para el desarrollo personal y social de los niños y niñas que crecen en democracia. Hasta la actualidad se realizaron tres foros, el primero en el 2012, el segundo en el 2013 y el tercero en el 2014. La sistematización se realizó sobre la experiencia de los dos primeros Foros.

El equipo concibe al Foro como un dispositivo de participación, un ámbito de encuentro, de debate y trabajo. Los Foros se crean con la intención de ampliar el poder de la palabra de los niños y niñas, en los mismos se promueve el ejercicio de la participación y por lo tanto de ciudadanía.⁴

La decisión de realizar los Foros en la zona sur de la Ciudad de Córdoba, se relacionó con la disposición de algunos docentes y directivos de estas escuelas, otro aspecto que influyó fue la participación de los niños y niñas de estas escuelas en la “marcha de los derechos”⁵ realizada en el barrio Villa Libertador.

³Las mismas son las localizadas en Barrio Cabildo, Sachi, Congreso, Santa Isabel, Comercial y Villa Libertador

⁴Sistematización de la Experiencia de Foro con niños y niñas de quinto grado de seis escuelas municipales, junio de 2014. EIOE

⁵El barrio Villa Libertador realizó “la Marcha por los derechos de los niños” a la que sumaron cinco escuelas municipales, una provincial, el centro de salud y ONG’s de la zona.

MUCHIUT, M & RINAUDO, G. Acompañamiento a un proceso de sistematización de una experiencia. INFEIES – RM, 4 (4). Presentación de Casos - Mayo 2015: <http://www.infeies.com.ar>

Los Foros se realizaron en la zona sur de la Ciudad de Córdoba ya que existía buena disposición de algunos docentes y directivos de estas escuelas y además los niños y niñas de estas escuelas habían participado en la *marcha de los derechos* realizada en el barrio Villa Libertador.

Las temáticas abordadas en los Foros fueron: los derechos de los niños y las niñas, la posición de los adultos, el lugar donde viven, la participación, el juego y las ideas sobre los foros.

A partir del desarrollo de esta iniciativa surge el interés del EI de sistematizar la experiencia de los Foros, nuestra intervención fue acompañar el proceso de sistematización de este trabajo con la intención de promover la reflexión, el análisis y la resignificación de algunos aspectos de la misma.⁶

Para sistematizar la experiencia se propuso la reconstrucción de una “línea de vida” del proyecto, logrando realizar una producción escrita y un power point.

Quienes llevamos adelante la tarea de acompañar al EI en la sistematización somos profesionales formados en el campo de la pedagogía y la psicología y poseemos formación en investigación⁷, docencia y extensión universitaria vinculada a la temática de la niñez y de la escuela como así también en relación a la promoción de los derechos de infancia⁸

⁶La experiencia de los Foros y su sistematización estuvo apoyada por la Iniciativa Juntos por la Educación (IJE) de Fundación Arcor y Fundación Holcim.

⁷En la actualidad participamos del Proyecto Secyt UNC (2012 – 2013 y 2014 - 2015), “Instituciones, sujetos y transformaciones sociales. Cruces críticos y procesos instituyentes en la educación de niños y jóvenes”, Directora: Olga Silvia Ávila.

⁸A modo de ejemplo, una de las integrantes participó en el año 2012 en la capacitación del “Seminario de Nuevas Tecnologías para Políticas de Niñez, Adolescencia y Familia” desarrollado en la provincia de Córdoba. Uno de los objetivos centrales de este Seminario fue la difusión y promoción de los derechos de infancia a partir de la Ley Nacional 26.061 de Protección Integral de los Derechos de las Niñas, Niños

MUCHIUT, M & RINAUDO, G. Acompañamiento a un proceso de sistematización de una experiencia. INFEIES – RM, 4 (4). Presentación de Casos - Mayo 2015: <http://www.infeies.com.ar>

En la propuesta inicial que acordamos con El pautamos el trabajo en cinco encuentros a realizarse de octubre a diciembre del año 2013. La idea era partir de algunas reflexiones teórico – metodológicas sobre la tarea de sistematización de experiencias, precisar un eje temático para sistematizar la misma, abordar algunas precisiones conceptuales sobre dicho eje, para luego avanzar en el proceso de escritura orientando el mismo a través de lecturas y devoluciones que permitieran alcanzar una producción para ser comunicable a otros.

A continuación nos referiremos a algunos aspectos relevantes del proceso de acompañamiento dando cuenta de las ideas que orientaron este trabajo como así también las reflexiones que emergieron en el transcurso del mismo.

Acerca del proceso de acompañamiento

En el proceso de trabajo entendimos que nuestra tarea se relacionaba con la idea de *acompañamiento*. Acompañar a otros supone compartir un trayecto y un recorrido conjunto que permite en este caso la construcción de conocimientos, a partir de la generación de espacios de reflexión sobre la propia práctica, donde se puedan reconocer saberes y habilidades que han operado en la ejecución de las diferentes acciones del proyecto a sistematizar.

Nicastro y Greco (2009) plantean al acompañamiento como un “decime como...”, un espacio de transmisión de una modalidad de acción inscripta en un momento y un

y Adolescentes. Otro de los integrantes cuenta con antecedentes de implementación de proyectos de extensión universitaria que buscan promover los derechos de los niños y las niñas, utilizando para ello diferentes estrategias y trabajando con diferentes actores: escuelas, centros de salud, redes comunitarias y por supuesto con los propios chicos/as.

MUCHIUT, M & RINAUDO, G. Acompañamiento a un proceso de sistematización de una experiencia. INFEIES – RM, 4 (4). Presentación de Casos - Mayo 2015: <http://www.infeies.com.ar>

contexto que le otorga sentidos. Supone una idea de movimiento y flexibilidad, una disponibilidad de escucha atenta a los requerimientos de este otro, basada en una lógica del cuidado y del respeto por las producciones de este otro, que permite que nos acerquemos y lo acompañemos en el proceso de revisión de su experiencia y aprendizaje de la misma.

El proceso de acompañamiento exigió un trabajo cuidadoso para armar una especie de andamiaje con el propósito de cuidar, sostener y ofrecer un apoyo a un proceso de construcción del relato de la experiencia y de reflexión.

La idea de acompañar nos aleja de las figuras de asesoramiento y de la posesión exclusiva de saberes acabados, más bien nos pone en presencia de la apertura de sentidos y de interrogantes sobre el quehacer de otros, en este caso del EI, al tiempo que interpela nuestras miradas despejando a priori que pueden obturar la comprensión de lo relatado y entorpecer los procesos reflexivos del otro.

Sobre la experiencia de sistematización

En relación a la idea de *sistematización* realizamos una revisión de diferentes conceptos que nos brindaron herramientas para facilitar y orientar la tarea.

En primer lugar, Barnechea, González y Morgan sostienen que existe

Un acuerdo sobre que la sistematización de prácticas sociales produce conocimientos, al respecto especificamos un tipo de conocimiento el práctico como diferente al conocimiento teórico. Conocimiento práctico caracterizado por ser situacional y estar orientado a la acción. Está constituido por el conjunto de conocimientos que el profesional dispone o al que recurre para

MUCHIUT, M & RINAUDO, G. Acompañamiento a un proceso de sistematización de una experiencia. INFEIES – RM, 4 (4). Presentación de Casos - Mayo 2015: <http://www.infeies.com.ar>

iluminar y orientar su intervención. (Barnechea, González y Morgan, 2009 p. 3)

Por otra parte, GHISO plantea que la sistematización es un

“proceso de recuperación, tematización y apropiación de una práctica formativa determinada, que al relacionar sistémica e históricamente sus componentes teórico-prácticos, permite a los sujetos comprender y explicar los contextos, sentidos, fundamentos, lógicas y aspectos problemáticos que presenta la experiencia, con el fin de transformar y cualificar la comprensión, experimentación y expresión de las propuestas educativas de carácter comunitario. (GHISO, 2001, p 10)

Por último, Jara menciona que:

La sistematización de experiencias es un proceso de reflexión e interpretación crítica sobre la práctica y desde la práctica que se realiza con base en la reconstrucción y ordenamiento de los factores objetivos y subjetivos que han intervenido en esa experiencia, con el fin de extraer aprendizajes y compartirlos. Por ello, la simple recuperación histórica, narración o documentación de una experiencia aunque sean ejercicios necesarios para realizarla, no son propiamente una sistematización de experiencias. (JARA, 2011 p. 14)

La sistematización es algo más complejo y vivo, implica un encuentro con las experiencias vividas y realizar una interpretación crítica.

A partir de esta revisión bibliográfica remarcamos algunos aspectos tales como: la producción de conocimientos a partir de la experiencia vivida, una reconstrucción que no es un ordenamiento cronológico de lo realizado sino que implica un proceso de análisis y reflexión crítica y una producción de saberes que orientan las prácticas futuras.

Hablamos de sistematización de experiencias, entendidas estas últimas como:

MUCHIUT, M & RINAUDO, G. Acompañamiento a un proceso de sistematización de una experiencia. INFEIES – RM, 4 (4). Presentación de Casos - Mayo 2015: <http://www.infeies.com.ar>

procesos socio-históricos dinámicos y complejos, individuales y colectivos que son vividos por personas concretas. No son simplemente hechos o acontecimientos puntuales, ni meramente datos” (JARA s/f p 1)

Es decir, procesos vivenciados y en los que se han involucrados los sujetos durante el desarrollo del proyecto realizado. Estas experiencias se encuentran en permanente movimiento y transformación y en su producción se conjugan aspectos objetivos y subjetivos de la realidad, que es preciso reconstruir para comprender de otra manera el trabajo que se ha realizado durante la ejecución de un proyecto.

Para facilitar la reconstrucción de la experiencia se trabajó con la técnica de la *línea de vida* de un proyecto, es concebida por ULLOA:

como una gráfica, en la que una persona o una organización coloca los acontecimientos que -para sí- son más relevantes de su vida, o de un periodo de su vida, ordenados de tal manera que muestren etapas (2000, p 7)

Las personas y las instituciones tienen una historia, en el intento de recuperar los acontecimientos y vivencias pueden aparecer olvidos o situaciones que parecen irrelevantes, que al momento de ser narradas adquieren otra relevancia posibilitando un proceso de análisis y reflexión sobre lo realizado.

Con respecto al proceso de sistematización, se organizaron seis encuentros presenciales entre el EI y el Equipo de Acompañamiento (EA)⁹, de dos horas de duración cada uno. Se trabajó en la modalidad de “taller” y en los mismos se

⁹Nombraremos con la sigla EA a este equipo.

MUCHIUT, M & RINAUDO, G. Acompañamiento a un proceso de sistematización de una experiencia. INFEIES – RM, 4 (4). Presentación de Casos - Mayo 2015: <http://www.infeies.com.ar>

abordaron diferentes aspectos que hacen a la producción de la sistematización de experiencias:

- Hubo instancias de *capacitación* con el objetivo de esclarecer la perspectiva teórica referida a la sistematización de experiencias, fue necesario también precisar los alcances de la misma en este trabajo. Según el testimonio de algunas integrantes del EI lograron comprender que sistematizar implica no sólo describir la experiencia, sino reflexionar y analizar la misma dando cuenta de los aspectos más objetivables e incluyendo sus propias vivencias.
- Se generaron procesos de *reflexión* sobre la experiencia, estas reflexiones emergieron a lo largo de los encuentros presenciales en el intercambio y diálogo fluido entre EI y el EA sobre las dificultades, los desafíos y requerimientos de la tarea entre otros aspectos.
- Fue necesario también trabajar con la implicación del EI con la experiencia de los Foros. Es así que se plantearon preguntas, interrogantes, se problematizaron ciertas ideas generadas en la experiencia, que permitieran la reflexión y nuevas lecturas sobre su propia práctica.
- Se promovieron procesos de *producción escrita*. Para ello se propuso al EI reconstruir la línea de vida del proyecto, el equipo elaboró un gráfico donde se identificaron etapas, momentos, actores involucrados y temas abordados en el proyecto. Para ello el EI trabajó con la documentación disponible: registros de campo de los foros, planificaciones, registros fotográficos e informes de la experiencia realizada. A partir de esta producción, se solicitó al EI que realizaran un escrito teniendo en cuenta la gráfica elaborada.

MUCHIUT, M & RINAUDO, G. Acompañamiento a un proceso de sistematización de una experiencia. INFEIES – RM, 4 (4). Presentación de Casos - Mayo 2015: <http://www.infeies.com.ar>

- Se realizaron lecturas y *devolución* de las producciones a cargo del EA tanto de manera presencial como por vía de correo electrónico. Esta tarea de acompañamiento fue relevante para lograr una producción comunicable a otros.

- Se realizó también un *taller específico de escritura* (a cargo de una especialista en Letras), donde se abordaron las pautas que orientan el proceso de escritura, revisión de la producción realizada por el EI de OE y se brindaron ejemplos sobre diferentes formas de comunicar y transmitir la experiencia a otros.

Como resultado del proceso de producción del EI y el trabajo de orientación del EA, el EI logró la elaboración de un documento escrito donde sistematiza aspectos significativos de la experiencia de los Foros. En el mismo se plantearon también algunos interrogantes y reflexiones, cabe advertir que llevó un tiempo que las reflexiones se reflejen en el escrito. A la par de este documento escrito el equipo elaboró un power point, el mismo releja una síntesis de la producción, este formato que permite difundir de manera más accesible esta experiencia a otros equipos que trabajan en propuestas similares.

Reflexiones finales

Sobre la experiencia de *sistematización* realizada por el EI, podemos decir que el mismo logró reconstruir parte de la experiencia de los Foros a través de una Línea de Vida. El proceso de escritura fue complejo pero lograron elaborar un documento escrito y también un power point que facilita la difusión de la misma.

En relación a la reflexión sobre la experiencia, en el proceso de acompañamiento se logró favorecer procesos de reflexión y análisis sobre el trabajo con otros equipos, en

MUCHIUT, M & RINAUDO, G. Acompañamiento a un proceso de sistematización de una experiencia. INFEIES – RM, 4 (4). Presentación de Casos - Mayo 2015: <http://www.infeies.com.ar>

relación trabajo con los niños y las escuelas, entre otros aspectos, para esto se utilizaron herramientas teóricas que permitieran nuevas lecturas sobre la experiencia realizada, pero estas reflexiones no siempre lograron plasmarse en el documento escrito.

En la elaboración de la sistematización, el pasaje de un relato oral a un escrito constituyó un desafío para el equipo cuyos alcances y límites pudimos comprender durante el trabajo con el mismo. Por ello fue necesario pautar *tiempos* diferentes a los acordados en un inicio. Esto implicó también mantener cierta flexibilidad sobre el encuadre inicial. En este sentido la idea de acompañamiento la fuimos construyendo en el proceso e implicó repensar algunas categorías conceptuales construidas desde nuestra formación académica para dar lugar a la experiencia y saber construido por el EI.

Cabe destacar que el proceso de acompañamiento requirió un trabajo activo sobre nuestra subjetividad para construir una postura de comprensión y respeto al otro, una espera a los tiempos de reflexión sobre su experiencia y sus procesos de producción.

Bibliografía

- BARNECHEA, M. GONZALEZ, E. y MORGAN, M. (2009) La producción de conocimientos en sistematización. Dialogo de saberes Nº 3 septiembre-diciembre / 2009 Caracas /
- GHISO, A. (2001) Sistematización de experiencias en Educación popular. Memorias Foro: Los contextos Actuales de la Educación Popular. Medellín
- JARA, O. (s/f) La sistematización de experiencias y las corrientes innovadoras del pensamiento latinoamericano – una aproximación histórica. Disponible en línea:

MUCHIUT, M & RINAUDO, G. Acompañamiento a un proceso de sistematización de una experiencia. INFEIES – RM, 4 (4). Presentación de Casos - Mayo 2015: <http://www.infeies.com.ar>

http://www.cepalforja.org/sistem/sistem_old/oscar_jarasistematizacion_y_corrientes_innovadoras.pdf

JARA, O. (2011) Sobre la sistematización de experiencias en De Cerca. Mirar y reflexionar sobre las propias prácticas. Báez Ediciones – Fundación Arcor. Córdoba.

NICASTRO, S. GRECO, M. (2009) Entre trayectorias. Escenas y pensamientos en espacios de formación. Rosario: Homo Sapiens Ediciones.

ULLOA, L. (2000) “La línea de vida. Acercamiento precoz a nuestra historia”, en: *“Como mantener una historia viva: rutas e instrumentos para revisar experiencias de intervención que han alterado o pretendido alterar la dinámica de una comunidad”*, Sección: Acercamiento precoz a nuestra historia (A2-Ver.04.10.2005)